

STLT/A/10/1

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 3 يوليو 2017

معاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات التجارية

الجمعية

الدورة العاشرة (الدورة العادية الخامسة)

جنيف، من 2 إلى 11 أكتوبر 2017

المساعدة من أجل تنفيذ معاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات التجارية

وثيقة من إعداد المكتب الدولي

أولاً. المقدمة

1. التمس المؤتمر الدبلوماسي المعني باعتماد نص معدل لمعاهدة قانون العلامات الذي عُقد في سنغافورة في مارس 2006، في قراره التكميلي لمعاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات التجارية (المشار إليها فيما يلي بعبارة "معاهدة سنغافورة") من جمعية معاهدة سنغافورة أن تراقب وتقيم، في كل دورة من دوراتها العادية، تقدّم المساعدة المتعلقة بجهود تنفيذ معاهدة سنغافورة والمزايا المستمدة من تنفيذها (الفقرة 8 من القرار التكميلي لمعاهدة سنغافورة، كما اعتمده المؤتمر الدبلوماسي المعني باعتماد نص معدل لمعاهدة قانون العلامات، سنغافورة، من 13 إلى 27 مارس 2006).
2. ووافقت جمعية معاهدة سنغافورة في دورتها العادية الأولى التي عُقدت في الفترة من 22 سبتمبر إلى 1 أكتوبر 2009 في جنيف على أن تبذل الأطراف المتعاقدة المكتب الدولي بأية أنشطة تنجز في سياق المساعدة التقنية المقدمة لتنفيذ معاهدة سنغافورة وأن يجمع المكتب الدولي تلك المعلومات ويقدمها مع غيرها من المعلومات الوجيهة عن أنشطته في هذا المجال إلى جمعية معاهدة سنغافورة في دورتها العادية التالية (الفقرة 4 من الوثيقة STLT/A/1/2، والفقرة 10 من الوثيقة STLT/A/1/4).

3. وعليه دأب المكتب الدولي على تقديم تقرير عن المساعدة المقدمة لتنفيذ معاهدة سنغافورة إلى جمعية المعاهدة في كل دورة من دوراتها العادية كي تنظر فيه. وتحتوي هذه الوثيقة على تقرير يغطي الفترة من يونيو 2015 إلى مايو 2017. وتعرض المعلومات في بندين عامين هما المساعدة على إنشاء الإطار القانوني لتنفيذ المعاهدة، والأنشطة المتعلقة بالإعلام والتثقيف والتوعية والمساعدة على مراجعة الممارسات والإجراءات الإدارية.

ثانياً. المساعدة على إنشاء الإطار القانوني لتنفيذ المعاهدة

4. يرد في هذا البند سرد للأنشطة المنجزة وفقاً للترتيب الهجائي الإنكليزي لأسماء الدول/الأقاليم المستفيدة. وقد قُدمت المشورة والتعليقات القانونية لجميع الدول أو الأقاليم التي التمسها، سواء أكانت بصدد الانضمام إلى معاهدة سنغافورة أو التصديق عليها أم لم تكن بذلك الصدد. وكانت المشورة القانونية المقدمة واسعة النطاق بشكل عام، وتناولت جميع جوانب قانون العلامات التجارية والقضايا المتعلقة بتنفيذ معاهدة سنغافورة في الوقت الراهن أو في المستقبل:

- ألبانيا: تعليقات على مشروع قانون الملكية الصناعية، قُدمت في 14 يونيو 2016؛
- بربادوس: تعليقات على الأحكام المتعلقة بالعلامات التجارية في الفصل 319 من قانون العلامات التجارية، بصيغته المعدلة، واللائحة التنفيذية للعلامات التجارية لسنة 1984، قُدمت في 22 مارس 2016؛
- بوتان: تعليقات على تطبيق الأحكام المتعلقة بالعلامات التجارية في قانون الملكية الصناعية لسنة 2001، قُدمت في 10 يوليو 2015؛
- كمبوديا: تعليقات على الأحكام المتعلقة بالعلامات التجارية في قانون سنة 2002 للعلامات والأسماء التجارية وأعمال المنافسة غير المشروعة، قُدمت في 15 و 20 يونيو 2016؛
- كوراساو: تعليقات على تنفيذ معاهدة سنغافورة السارية في كوراساو وعقب الإعلان الذي قدمته مملكة هولندا بعد الانضمام إلى المعاهدة في عام 2014، قُدمت في 9 أكتوبر 2015؛
- جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية: مشورة بشأن تطبيق معاهدة سنغافورة، قُدمت في 23 نوفمبر 2015؛
- إكوادور: تعليقات على أحكام اللائحة التنفيذية الخاصة ببيان نوع العلامة في طلبات التسجيل، قُدمت في 20 يناير 2017؛
- كازاخستان: مشورة بشأن الإجراءات المتعلقة بالطلبات والالتزامات المودعة لدى المكتب الوطني في طرف متعاقد في معاهدة سنغافورة، قُدمت في 1 يونيو 2015؛
- مدريد: مشورة بشأن وضع لوائح تنفيذية للعلامات التجارية، بما في ذلك استشارات للمكتب وفقاً لمعاهدة سنغافورة، قُدمت في 15 أغسطس 2016؛
- موريشيوس: مشورة بشأن أحكام مختارة من مشروع قانون الملكية الصناعية لسنة 2016، قُدمت في 20 يناير 2017؛
- جنوب أفريقيا: مشورة بشأن أحكام متعلقة بتمديد المهل الزمنية، قُدمت في 19 يناير 2017؛
- تونغتا: تعليقات على قانون الملكية الصناعية لسنة 1994، قُدمت في 26 يناير 2017؛
- ترينيداد وتوباغو: تعليقات على مشروع اللائحة التنفيذية الخاصة بالعلامات التجارية، قُدمت في 8 مايو 2015.

ثالثاً. أنشطة الإعلام والتثقيف والتوعية والمساعدة على مراجعة الممارسات والإجراءات الإدارية

5. يرد في هذا البند سرد للأنشطة المنجزة فيما يتعلق بقانون العلامات التجارية والصك الدولي الذي عدلته معاهدة سنغافورة والذي بات يحتوي على جميع الأحكام الموضوعية المدرجة في معاهدة سنغافورة. والمعلومات مرتبة ترتيباً زمنياً وفقاً لتاريخ النشاط.

البعثات الاستشارية

- في 7 و 8 أبريل 2016، أوفدت بعثة استشارية من الويبو إلى بنوم بنه بكمبوديا للتأكد من توافق الإجراءات الوطنية الخاصة بالعلامات التجارية مع أحكام معاهدة سنغافورة.

الندوات وحلقات العمل

- في 5 و 6 نوفمبر 2015، عُقدت ندوة دون إقليمية عن "معاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات التجارية – التحديات اليومية" في مانيل بالفلبين. ونظمت تلك الندوة بالتعاون بين مكتب الويبو في سنغافورة ومكتب الفلبين للملكية الفكرية والفريق العامل لمجموعة الملكية الفكرية لرابطة أمم جنوب شرقي آسيا المعني بالتعاون في مجال الملكية الفكرية (AWGIPC). وحضر الندوة مشاركان من كل من الدول الأعضاء التالية في رابطة أمم جنوب شرقي آسيا: بروني دار السلام، وكمبوديا، واندونيسيا، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وماليزيا، وميانمار، وسنغافورة، وتايلند، وفييت نام.

- في 7 يوليو 2016، نظم مكتب الويبو في البرازيل الواقع في ريو دي جانيرو حلقة العمل الإقليمية الرابعة والثلاثين لمكتب الملكية الصناعية في أمريكا اللاتينية. وكرست دورة تدريب لمعاهدة سنغافورة. وانضم مشاركون من بلدان أمريكا اللاتينية التالية في هذا النشاط: الأرجنتين، وبوليفيا (دولة – المتعددة القوميات)، وشيلي، وكولومبيا، وكوستاريكا، وكوبا، والجمهورية الدومينيكية، وإكوادور، والسلفادور، وغواتيمالا، وهندوراس، والمكسيك، ونيكاراغوا، وبنما، وباراغواي، وبيرو، وأوروغواي، وفنزويلا (جمهورية – البوليفارية).

- من 29 إلى 31 أغسطس 2016، نظمت الويبو بالتعاون مع سجل الملكية الصناعية في كوستاريكا حلقة عمل وطنية بشأن معاهدة قانون العلامات التجارية وفحص العلامات غير التقليدية في سان خوسيه بكوستاريكا.

- في 1 و 2 سبتمبر 2016، نظمت الويبو بالتعاون مع مكتب غواتيمالا للملكية الفكرية حلقة عمل وطنية بشأن تنفيذ معاهدة قانون العلامات التجارية في مدينة غواتيمالا.

- في 6 و 7 سبتمبر 2016، نظمت الويبو بالتعاون مع المعهد الوطني الشيلي للملكية الصناعية والمكتب الإسباني للبراءات والعلامات التجارية ندوة دون إقليمية عن معاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات التجارية في سانتياغو بشيلي. وحضر الندوة مسؤولون عن شؤون العلامات التجارية من الأرجنتين والبرازيل وإكوادور وباراغواي وبيرو وأوروغواي. وشارك متحدث من المكتب الأوروبي للملكية الفكرية في الندوة عن طريق مؤتمر فيديو.

- من 5 إلى 7 ديسمبر 2016، نظمت الويبو بالتعاون مع المكتب الوطني للملكية الصناعية في الجمهورية الدومينيكية اجتماع خبراء دون إقليمي بشأن إدارة العلامات التجارية في أمريكا الوسطى والجمهورية الدومينيكية في سانتو دومينغو. وحضر الاجتماع خبراء في العلامات التجارية من كوستاريكا والسلفادور وغواتيمالا وهندوراس ونيكاراغوا وبنما.

- في 8 و9 ديسمبر 2016، نظمت الويبو بالتعاون مع المديرية العامة لتسجيل الملكية الصناعية حلقة عمل بشأن فحص العلامات التجارية تناولت تنفيذ معاهدة قانون العلامات التجارية في بنما سيتي.
- من 7 إلى 9 فبراير 2017، قدّمت الويبو تدريباً بشأن العلامات التجارية تناول معاهدة قانون العلامات التجارية ومعاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات التجارية في إطار ندوة وطنية عن الملكية الفكرية نظمها منظمة التجارة العالمية في سانت فنسنت وجزر غرينادين.
- من 18 إلى 21 أبريل 2017، نظمت الويبو بالتعاون مع مكتب الملكية الفكرية وهيئة تحفيز الاستثمار التابعة لوزارة التجارة والصناعة في بابوا غينيا الجديدة، دورة تدريب إقليمية لفاحصي العلامات التجارية من بلدان جزر المحيط الهادئ في بورت موريسبي. وكُرست بعض الجلسات لمعاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات التجارية. وشارك في الدورة 18 مسؤولاً من البلدان التالية: فيجي، وبابوا غينيا الجديدة، وساموا، وتونغا، وتوفالو، وفانواتو.
- من 24 إلى 27 أبريل 2017، نظمت الويبو بالتعاون مع وزارة التنمية الثقافية في جزر كوك والمكتب الكوري للملكية الفكرية مؤتمراً إقليمياً لبلدان جزر المحيط الهادئ في راروتونغا. وكُرست بعض الجلسات لمعاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات التجارية. وشارك في المؤتمر 13 مسؤولاً من البلدان التالية: فيجي، وكيريباس، وجزر مارشال، وميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، وناورو، ونيوي، وبابوا غينيا الجديدة، وساموا، وجزر سليمان، وتونغا، وتوفالو، وفانواتو.
- في 10 و11 مايو 2017، نظمت الويبو بالتعاون مع إدارة الملكية الصناعية بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة في البحرين حلقة عمل وطنية بشأن "حماية العلامات غير التقليدية: الوضع الحالي والتحديات الراهنة" في المنامة بالبحرين. وشارك في حلقة العمل متحدث من مكتب أستراليا للملكية الفكرية.

الزيارات الدراسية

- من 30 نوفمبر إلى 2 ديسمبر 2015، استضاف المكتب الدولي للويبو زيارة 20 مسؤولاً حكومياً من المملكة العربية السعودية لمناقشة عدد من القضايا المتعلقة بالعلامات التجارية. وكُرست بعض الجلسات لمعاهدة قانون العلامات التجارية ومعاهدة سنغافورة بشأن العلامات التجارية. ونظّمت تلك الزيارة الدراسية استجابة لطلب من مكتب الملحق التجاري للبعثة الدائمة للمملكة العربية السعودية في جنيف.
- في 22 فبراير 2017، استضافت الويبو زيارة وفد من رواندا أسدت إليه المشورة في الأحكام المتعلقة بالعلامات التجارية في مشروع قانون حماية الملكية الفكرية لسنة 2016.
- في 30 نوفمبر 2016 و16 مايو 2017، استضافت الويبو زيارتين من مسؤولين حكوميين من ميانمار لمناقشة مشروع القانون الحالي للملكية الفكرية والمساعدة التي تقدمها الويبو في إطار اللوائح التنفيذية المقبلة الخاصة بالعلامات التجارية.

أنشطة أخرى

- استجابة لطلب من كمبوديا، قدّمت الويبو دراسة عنونها "تحليل لتأثير انضمام كمبوديا إلى معاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات التجارية" في 17 فبراير 2017.

6. وترد في مرفق هذه الوثيقة قائمة بالأطراف المتعاقدة بموجب معاهدة سنغافورة في 13 أبريل 2017.

7. إن الجمعية مدعوة إلى الإحاطة علماً
بمضمون "المساعدة من أجل تنفيذ معاهدة
سنغافورة بشأن قانون العلامات التجارية"
(الوثيقة STLT/A/10/1).

[يلي ذلك المرفق]

معاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات التجارية
(سنغافورة 2006)
الوضع في 13 أبريل 2017

الدولة/المنظمة الحكومية الدولية	التاريخ الذي أصبحت فيه الدولة/المنظمة الحكومية الدولية طرفاً في المعاهدة
أفغانستان.....	14 مايو 2017
المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية ¹ و ²	13 فبراير 2016
أرمينيا.....	17 سبتمبر 2013
أستراليا.....	16 مارس 2009
بيلاروس.....	13 مايو 2014
بلجيكا.....	8 يناير 2014
منظمة بنيلوكس للملكية الفكرية.....	8 يناير 2014
بنين.....	13 فبراير 2016
بلغاريا ¹	16 مارس 2009
كرواتيا.....	13 أبريل 2011
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.....	13 سبتمبر 2016
الدانمارك ³	16 مارس 2009
إستونيا.....	14 أغسطس 2009
فرنسا.....	28 نوفمبر 2009
ألمانيا.....	20 سبتمبر 2013
آيسلندا.....	14 ديسمبر 2012
العراق.....	29 نوفمبر 2014
آيرلندا.....	21 مارس 2016
إيطاليا.....	21 سبتمبر 2010
اليابان ⁴	11 يونيو 2016
كازاخستان.....	5 سبتمبر 2012
قيرغيزستان.....	16 مارس 2009
لاتفيا.....	16 مارس 2009
لختنشتاين.....	3 مارس 2010

1 مع الإعلان المنصوص عليه في المادة 29(4).
2 مع الإعلان المنصوص عليه في المادة 29(2).
3 لا ينطبق على جزر فارو ولا على غرينلاند.
4 مع الإعلان المنصوص عليه في المادة 29(1).

ليتوانيا.....	14 أغسطس 2013
لكسمبرغ.....	8 يناير 2014
مالي.....	13 فبراير 2016
منغوليا.....	3 مارس 2011
هولندا ⁵	8 يناير 2014
نيوزلندا ⁶	10 ديسمبر 2012
بولندا.....	2 يوليو 2009
جمهورية كوريا.....	1 يوليو 2016
جمهورية مولدوفا.....	16 مارس 2009
رومانيا.....	16 مارس 2009
الاتحاد الروسي.....	18 ديسمبر 2009
صربيا.....	19 نوفمبر 2010
سنغافورة.....	16 مارس 2009
سلوفاكيا.....	16 مايو 2010
إسبانيا.....	18 مايو 2009
السويد.....	16 ديسمبر 2011
سويسرا.....	16 مارس 2009
طاجيكستان.....	26 ديسمبر 2014
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة.....	6 أكتوبر 2010
أوكرانيا.....	24 مايو 2010
المملكة المتحدة.....	21 يونيو 2012
الولايات المتحدة الأمريكية.....	16 مارس 2009

(المجموع: 46)

[نهاية المرفق والوثيقة]

⁵ الانضمام بالنسبة إلى المملكة في أوروبا وجزر الأنتيل. ولم تعد جزر الأنتيل الهولندية موجودة اعتباراً من 10 أكتوبر 2010. واعتباراً من ذلك التاريخ، سيستمر تطبيق المعاهدة على كوراساو وسانت مارتن. وسيستمر تطبيق المعاهدة أيضاً على جزر بونير وسانت أوستاتيوس وسابا التي أصبحت اعتباراً من 10 أكتوبر 2010 جزءاً من إقليم مملكة هولندا في أوروبا.

⁶ لا يشمل هذا التصديق توكيلاو ما لم تودع حكومة نيوزلندا إعلاناً بذلك لدى أمين الإيداع على أساس تشاور مناسب مع ذلك الإقليم.